



Информация на русском языке ниже

Dear friends and colleagues,

The General Consulate of Finland to St. Petersburg has a long-running tradition of organizing an international event on response to HIV-infection, tuberculosis and associated infections in the end of each year. Traditionally, such events are organized and held in close collaboration with regional networks working in the field of communicable disease response – Expert Group on HIV, TB and Associated Infections of the Northern Dimension Partnership in Public Health and Social Wellbeing (NDPHS) and Barents HIV/TB Programme.

This year the General Consulate of Finland decided to follow its tradition but in the virtual format. It is obvious that the agenda is affected by the COVID-19 pandemic, and therefore the event will gather together experts and service providers, both governmental and non-governmental, from around the Baltic Sea Region and Northwest Russia – from Germany in the west to Arkhangelsk Region/Russia in the east, from Norway and Murmansk Region/Russia in the north to Poland in the south – to discuss and share lessons and experiences in defying the COVID-driven hardships and reaching out to those in need and at risk, to present epidemiological data, to address future challenges. WHO warns that the effects of COVID-19 pandemic on HIV and TB response may be devastating and long-term, and we want to check if WHO's global projection is also valid for the Baltic Sea Region.

The tentative programme of the event can be found [here](#).

The event will be on 17 and 18 December, 9 am – 1 pm CET both days, and will be streamed online:

- In Russian language, <https://youtu.be/2tMTMYa5cn0>
- In English language, <https://youtu.be/e-01u9dVuEc>

With regards,

Dmitry

Dmitry Titkov
Project Manager
Finnish Institute for Health and Welfare (THL)
International Affairs Team
Mannerheimintie 166, PL 30, 00271 Helsinki
phone +358 29 524 7051
fax +358 9-773-2922
[dmitry.titkov\(@\)thl.fi](mailto:dmitry.titkov@thl.fi)

Уважаемые друзья и коллеги,

Генеральное консульство Финляндии в Санкт-Петербурге уже на протяжении нескольких лет в конце каждого года проводит международное мероприятие, посвященное проблемам, связанным с профилактикой и лечением ВИЧ-инфекции, туберкулеза и ассоциированных инфекций. И традиционно эти мероприятия проводятся при тесном взаимодействии с региональными платформами сотрудничества – Экспертной группой по ВИЧ, ТБ и ассоциированным инфекциям и Программой по борьбе с ВИЧ-инфекцией и туберкулезом в Баренцевом регионе.

В этом году Генеральное консульство Финляндии решило не отступать от своей традиции, но провести мероприятие в виртуальном формате. Очевидно, что повестку в этом году определяет пандемия COVID-19, и поэтому на онлайн-конференции соберутся специалисты и провайдеры услуг, как государственные, так и негосударственные, и представляющие регион Балтийского моря и Северо-Запада России – от Германии на западе до Архангельской области на востоке, от Норвегии и Мурманской области на севере до Польши на юге – для обсуждения и обмена опытом и уроками преодоления проблем, принесенных пандемией, и продолжения оказания помощи тем, кто в ней нуждается, кто находится в уязвимом положении, для формулировки основных задач на перспективу. ВОЗ предупреждает, что последствия пандемии COVID-19 на работу по профилактике и борьбе с распространением ВИЧ-инфекцией и туберкулезом могут иметь шоковый и долгосрочный характер, и мы хотели бы проверить, насколько оценки ВОЗ по глобальному развитию ситуации применимы к региону Балтийского моря.

Предварительная программа [здесь](#).

Онлайн-конференция состоится 17 и 18 декабря, с 11:00 до 15:00 по мск. времени, и будет транслироваться в прямом эфире:

- На русском языке, <https://youtu.be/2tMTMYa5cn0>
- На английском языке, <https://youtu.be/e-01u9dVuEc>

С уважением,

Дмитрий

Дмитрий Титков,
Руководитель проектов
Финский институт здравоохранения и социального благосостояния (THL)
Отдел международного сотрудничества
ул. Mannerheimintie 166, PL 30, 00271 Хельсинки
тел. +358 29 524 7051
факс +358 9-773-2922
dmitry.titkov@thl.fi